



新疆圖志卷二

建置一

中國新疆

历史文化古籍文獻 資料譯編

· 劉毅齋奏議 ·

張新泰 / 總纂
賀 靈 / 主編

新疆人民出版社
克孜勒蘇柯尔克孜文出版社
新疆人民出版社



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FOUNDATION

张新泰 / 总纂
贺灵 / 主编

中国新疆

历史文化古籍文献
资料译编

· 刘毅斋奏议

新疆人民出版社
克孜勒苏柯尔克孜文出版社
新疆人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中国新疆历史文化古籍文献资料译编. 23 卷, 刘毅斋奏议 / 贺灵主编; 杜宏春编. —
阿图什: 克孜勒苏柯尔克孜文出版社; 乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2016.8
ISBN 978-7-5374-1508-8

I. ①中… II. ①贺… ②杜… III. ①新疆-地方史-史料-古代②刘锦棠-奏稿等-史料-古代 IV. ①K294.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 199584 号

项目统筹 胡新辉 林 辉 库来西·依萨克
责任编辑 林 辉 董力维
封面设计 刘堪海
技术编辑 杨 爽

出 版 新疆人民出版总社
克孜勒苏柯尔克孜文出版社
新疆人民出版社
地 址 阿图什市帕米尔西路 58 号
乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮 编 845350 830001
发 行 克孜勒苏柯尔克孜文出版社
新疆人民出版社
电 话 (0908) 4223138 (0991) 2825887
印 刷 北京顺诚彩色印刷有限公司
开 本 880×1230 1/16
印 张 57.25
字 数 1193 千字
版 次 2016 年 8 月第 1 版
印 次 2017 年 1 月第 1 次印刷
印 数 1—1000 册
定 价 165.00 元

《中国新疆历史文化古籍文献资料译编》

编委会

总 纂 张新泰

主 编 贺 灵

编 委 张新泰 雪合来提·买买提尼牙孜 贺 灵 佟克力 佟玉泉
邢建刚 买买提江·马合木提 阿不都拉依·吾斯曼 刘锡国
吴元丰 赵志强 安英新 吴福环 田卫疆 齐清顺 郭德兴
安 康 佟松云

编 译 (按汉语拼音为序)

安英新 郭德兴 郭美兰 郭平梁 贺 灵 纪大椿 齐清顺
田疆生 佟克力 佟松云 佟玉泉 吴元丰 肖 夫 徐伯夫
杨春红 赵玉梅 赵志强

项目负责人

阿不都拉依·吾斯曼 买买提江·马合木提 刘锡国

前言

历史是用资料记载的,资料是历史的载体。历史资料形态各异,诸如文字资料、实物资料(包括地面古迹、出土文物)、口碑资料等。研究地区和各民族历史与文化,以及各民族所创造的物质和精神文明,如果没有不同形态资料的有力支撑,则将一事无成。新疆(古称西域)自两汉开始进入信史时代,即跨入有文字记载的历史。两汉之前,虽然在此生息繁衍着诸多不同种族、不同语系语族、从事不同生产活动的氏族部落和史前民族,但都因处在没有文字记载的传说时代,故无法确切描述其历史活动。自公元前 138 年张骞代表汉朝政府出使西域“凿空”、公元前 60 年汉朝建立西域都护府、西域归入祖国版图之后,以司马迁《史记》滥觞、两汉国史拾遗补阙,新疆历史文化、风土人情等开始为我国正史所载述,新疆进入了信史时代。之后的各朝正史很多都对新疆历史、地理、民族、文化等予以详略不同的载述,尤其是唐代和清朝,对新疆留下了极其丰富的历史记述。这些资料是任何研究新疆历史、民族、文化者都必须首选之最权威资料,它们构筑了新疆历史文化资料之核心。

西域归入祖国版图之后,各朝各代均有身负不同使命的军吏、儒士、教徒、商人、使者、贬臣等游历西域,步履甚至东达异国他海(湖),为世人留下了体裁各异、视角多维的形形色色的文字,亦成为后人从不同侧面进一步认识和了解新疆的不可或缺的资料。其中不乏具有补阙释疑甚至填补空白者,它们与各朝正史新疆资料之间,是一种互补相参、拾遗补阙的关系,向被新疆研究者所重视,成为仅次于正史资料的新疆历史文化载体。

历史进入晚清之后,随着封建国门的洞开,神秘的新疆大地也成为列强争相探知的对象。一百年间,俄罗斯、瑞典、丹麦、日本、英国、法国、美国等国

家的探险家、考古学家、地质学家、情报人员、史学者、旅游爱好者等频频涉足天山南北,或考察古迹,或盗掘文物,或探考险迹,或搜寻古籍史物,各自留下了内容丰富的不同文字探险记、考古记、游行记、研究著述以及图像资料等。目前,他们所盗取、搜集和偷运出境的各类资料,散存于这些国家的博物馆、图书馆、研究机构、大学或民间,它们正在慢慢为国人所知,与他们留下的著述一起,亦成为研究新疆历史文化不可忽视的重要资料群。

新中国成立前,学术界对新疆的历史、民族、文化等几无研究,更谈不上资料的搜集、整理和出版。20世纪五六十年代,新疆社科研究机构才开始对现有资料进行初步搜集整理工作,但成效甚微。党的十一届三中全会之后,随着新中国科学春天的到来,尤其是1981年初新疆社会科学院成立之后,新疆社科研究及相关资料的搜集整理工作全面展开。然而由于受当时经费、出版手段、人力不足等种种因素的制约,新疆历史文化资料的出版仍系薄弱的环节,且一度不受重视,20余年中仅有十余种资料薄册问世。近十年来,虽然该方面出版力度有所加大,但仍显零敲碎打,不成系统,更难为规模,这对研究领域和资料使用者仍很不利,尤其是对各少数民族研究人员、大学生及大中专院校教师,无法为自己的教学、研究和学习创造有利条件,为此,多年来直接影响了他们各方面水平的提高。更值得一提的是,在新疆,汉文经典资料的不普及,在各少数民族中,会直接影响到马克思主义国家观、民族观、宗教观、历史观和文化观的教育和普及,甚至影响新疆主流历史的宣传。因为只有通过这些经典资料,才能够正确阐明上述“五观”真谛,才能够准确唱响新疆历史主旋律,方能抵制和揭露民族分裂主义者在新疆历史、民族、宗教、文化等方面杜撰的伪历史和编造的歪理邪说。另外,系统编译出版有关新疆地方经典资料,是新疆基础文化建设的重要内容之一。为此,我们承蒙2015年国家出版基金的有力支持,将十余年编译的有关新疆经典资料,分门别类辑成《中国新疆历史文化古籍文献资料译编》40卷,使其更趋系统化、系列化和规模化,为各民族使用者创造有利条件。

本书编委会

2015年5月8日

编译说明

一、《中国新疆历史文化古籍文献资料译编》收录了以汉文为主的新疆历代有关历史文化方面的全国性和地域性最权威、最有价值的经典资料，还收录了大量由满、俄罗斯等民族文字翻译的各类权威资料，首次分地区、分民族出版。全套书分为40卷，如乌鲁木齐卷、伊犁卷、喀什卷、哈密卷、吐鲁番卷、塔城阿勒泰卷、阿克苏卷、巴里坤卷、乌什卷、叶尔羌卷、库车卷、焉耆库尔勒奇台卷、维吾尔族卷、汉族卷、哈萨克族卷、蒙古族卷、柯尔克孜族卷、锡伯族卷、满族卷、索伦卷、俄罗斯卷等。

二、本套书的译编工作始于2003年，而各种文字的古籍文献及档案资料的翻译工作则启动更早。十余年来，本书主编始终以高度负责和孜孜不倦的精神，对每条资料进行拟标题、核对原文、核实地名人名及专用名词，标点部分资料，尤对译自少数民族文字的大量资料进行加工处理，对其地名、人名及专用名词进行统一和核对工作，使书稿质量得到较大提高，很大程度上保证了书稿的可靠性和权威性。

三、新疆自古以来就是祖国领土不可分割的一部分，新疆的历史是新疆各族人民共同缔造的，新疆的地域文化更是新疆各族人民共同创造的，新疆自古以来就是多种宗教文化并存发展的重要地区。这是各类历史资料早已明确记载的铁的史实。然而新疆的民族分裂主义者无视这一史实，不断制造各种分裂理论，妄图把新疆从祖国的怀抱中分裂出去，这是新疆不安定的重大因素。对此，学术界和出版界具有重大的责任，即及时地用丰富的、以汉文为主的权威历史资料来厘清新疆自古以来就是祖国领土不可分割的一部分的铁的史实。通过这些资料，新疆重要的地区历史、各民族历史文化主线将变得更加系统和清晰，各民族专家学者可以藉此正确认识自己

民族的历史文化,能够全面审视新疆各地区的历史,在其研究中,不仅十分方便地引用这些经典权威资料,还会带来十分积极的社会效益和政治影响。

四、古籍文献是记录地区历史和各民族历史文化的最重要载体。尤其是自秦汉以来形成的历代有关新疆历史文化方面的汉文古籍文献资料,是正确阐明新疆与祖国关系史、新疆与中亚关系史、新疆地域历史、新疆民族史、新疆宗教演变史、新疆文化史以及进行马克思主义国家观、民族观、宗教观、历史观和文化观教育的基础资料,更是对新疆各族人民进行爱国主义宣传教育的重要资料。因为只有通过这些古籍文献资料,才能够清楚地阐明两千多年来新疆各个部落、部族和民族,在共同缔造统一的祖国、抵抗外来侵略、反对和平息内乱过程中所做出的共同历史贡献;也只有通过这些资料,才能够揭穿和识破民族分裂主义者在新疆历史、民族、宗教、文化等方面杜撰的伪历史和编造的歪理邪说。

五、在过去的几十年中,由于人力、物力和财力的限制,在新疆基础文化建设方面欠账过多,至今未能够出版一套适合各民族专家学者(尤其是少数民族专家学者)和大中专院校师生共同使用的大型资料工具书,造成了少数民族专家学者、大中专院校师生很难有效、方便地利用汉文经典古籍文献资料的局面。因此,在新疆基础文化建设方面,只有系统、全面整理出版历代有关以汉文为主的新疆历史文化方面的经典权威资料,才能够在新疆正确阐明上述马克思主义“五观”真谛,才能够准确唱响新疆历史、文化的主旋律,能够在维护祖国统一、反对民族分裂、抵制和识破西方的各种理论宣传方面立于主动地位,才能够以铁的史实引导各民族群众正确认识各自的历史文化,强化大家对祖国及其历史文化的认同感。

六、本套书资料上限自秦汉始,下限截至民国初年。所收汉文经典资料中,对涉及新疆及中亚的地名、人名及其他专用名词的表述,均存在不统一性,为了不破坏其结构的完整性和原始状态,没有夹注现名;翻译资料中少数民族或涉及中亚的地名、人名及其他专用名词,为避免产生差错或歧义,未标原音,基本上以古籍文献中记载的汉语译名或音译为准,并采用了约定俗成的译名。

七、书中收录的个别资料中,存在历代统治阶级对边疆部族和民族的不同蔑称以及其他议论,由于它们是客观历史存在,不宜人为抹去,仍按原样予以收录,请读者和引用者采取实事求是的态度,能够正确对待。

序

劉錦棠(1844—1894),字毅齋,湖南湘鄉人,其父親劉厚榮戰歿於岳州,以報其父仇,隨其叔父劉崧山轉戰於江西、安徽、陝西等地,成為老湘軍中後起的年輕將領。同治三年(1864),幫辦老湘軍營務,遵例棠報捐縣丞。四年(1865),以軍功賞戴藍翎,擢知縣,加同知銜,旋賞換花翎。五年(1866),以同知直隸州遇缺即選。六年(1867),奉旨以知府遇缺即選,旋以道員遇缺儘先即選,加按察使、布政使銜,加法福靈阿巴圖魯勇號。同治九年(1870),其叔父廣東陸路提督劉崧山陣亡,經陝甘總督左宗棠舉薦,加三品卿銜,總統劉崧山舊部。十年(1871),破金積堡,捕殺馬化龍,得賞穿黃馬褂、雲騎尉世職。十三年(1874),署甘肅西寧兵備道。光緒元年(1875),升補甘肅甘涼道員,調甘肅西寧道。二年(1876),率部攻克烏魯木齊,殲滅天山北路的妥明等部,封騎都尉世職。三年(1877),攻占達阪、托克遜等城,迫使阿古柏懼罪自殺。隨後乘勝追殲阿古柏殘部,攻克庫車、拜城、喀什噶爾等地,賞雙眼花翎,以三品京堂候補。四年(1878),晉二等男爵,擢太常寺卿,授通政使司通政使。六年(1880),始幫辦新疆軍務,旋以左宗棠奉詔晉京,飭署欽差大臣督辦新疆軍務,統哈密及鎮迪道所屬文武地方官。七年(1881),擢欽差大臣督辦新疆軍務。八年(1882),收復伊犁,提出新疆建省方案。九年(1883),補授兵部右侍郎。十年(1884),清廷批准新疆建省,授首任新疆巡撫,加尚書銜,仍以欽差大臣督辦新疆事宜。擔任巡撫期間,執行左宗棠建設新疆的規劃,在修水利、獎勵農桑、改革軍事和闡賦制度、修治驛道和城池等方面做出了重大貢獻。十三年(1887),署伊犁將軍。十五年(1889),回籍侍養,加太子少保銜。次年,晉太子太保。二十

年(1894),晉一等男爵,贈太子太傅。未幾,卒於襄。謚襄勤。有《劉襄勤公奏稿》存世。

本書是對新疆首任巡撫劉錦棠奏議匯編,共收摺件 1000 多篇,涉及新疆地區政治、經濟、軍事、外交、民族、民生、地方治安以及宗教等一系列重大問題,真實地記錄了劉錦棠投效軍營、轉戰中原、率軍出關、平定內亂、收復新疆、抗擊外侮、籌辦善後、對外交涉、設立行省、發展生產、督修水利、獎勵農桑、酌改田賦、捐資助賑、關注民生、興辦學堂、改革軍事、廢除舊制、修治驛道、完具城池等方面所做的重大貢獻和取得的輝煌成就,充分展現了清王朝與地方官吏對新疆、陝甘地區的治理情況,其內容涉及相當廣泛,史料豐富翔實。

我國邊疆距內地途程穹遠,民族雜居,風俗各異,治理非易。清代同治以降,階級矛盾激化,內憂外患不斷,尤其是在邊疆民族的雜居之處,中央王朝為鞏固自己在邊疆地區的統治地位,因地制宜地采取了一系列的特殊政策,包括武力鎮壓以及懷柔策略,以維護清王朝的統治。作為珍貴的重要官文書之一的奏摺,真實地記錄了當時中央王朝與地方官吏對地方治理情況,充分反映了各個歷史事件的演變進程,彌補了正史文獻之不足。因此,本書對研究清末邊疆政治、經濟、軍事以及社會階層的變動,有着不可或缺的史料價值,對於地方史以及民族政策的研究,亦具有重要的文獻研究價值。

本書以中國第一歷史檔案館藏《硃批奏折》、《軍機處錄副奏折》和臺北故宮博物院藏《軍機及宮中檔》及臺北中央研究院檔案館藏《總理各國事務衙門檔案》為底本,以《劉襄勤公奏稿》為校本,並查照《上諭檔》和《清實錄》,對其 1000 多件摺、片進行標點,補充有關人物及事迹方面的材料。總之,本書為首次對劉錦棠奏議進行全面搜集、整理與出版,採用宮中檔還原奏稿的原始面貌,使文獻具有權威性,力爭資料翔實,為清史研究者、邊疆史研究者提供一部內容可靠、完備的資料本。

首先,本書的完成能使劉錦棠巡撫新疆文獻成為完整、可靠的資料本。除以已公開的 300 多件劉錦棠奏摺外,還有國內第一歷史檔案館所藏《硃批奏摺》、《奏摺錄副》以及臺北故宮博物院所藏劉錦棠摺件 1000 多件。奏摺底稿個別內容與成形的奏摺不同,且奏稿中的具奏時間時有闕載

或訛誤，尤其是今天所見部分奏稿經後人整理，存在無意間遺漏，或有意刪改的情況。

其次，有助於晚清邊疆制度的研究。作為清政府邊疆政策的執行者，邊臣疆吏的思想及政績也影響了清邊疆政策的制訂與實施，且大部分奏摺上均附有皇帝或朝臣的批示意見，真實地體現了晚清朝廷的對內、對外政策和在邊疆、民族問題上的方針政策。

其三，劉錦棠奏議為研究晚清新疆、陝甘地區社會制度及社會階層的變動及社會狀況的第一手史料，為研究近代以來邊陲的社會與自然環境提供了寶貴數據。因此，在研究中國近代史、邊疆史及民族政策等方面具有重要的史料價值和學術意義。

關於本書編輯情況，有幾點說明如下：

（一）標點一律採用新式標點。

（二）部分摺件所涉人名前後互異，茲據原文照錄，一仍其舊。

（三）摺件標題下方附中、西歷日期，以便查照。

（四）本書引用縮略語如下：1.文中《劉襄勤公奏稿》一律簡稱《奏稿》；2.中國第一歷史檔案館藏《硃批奏摺（片）》和《錄副奏摺（片）》，正文部分一律簡稱“原件”和“錄副”，腳注一律用全稱。

目 录

前言	1
编译说明	3
序	1
據情代奏劉錦棠謝恩摺	
同治十二年二月初一日(1873 年 2 月 27 日)	1
代奏劉錦棠等恩賞世職謝恩摺	
光緒二年十月二十一日(1876 年 12 月 6 日)	1
代奏劉錦棠等賞花翎謝恩摺	
光緒三年八月初六日(1877 年 9 月 12 日)	2
代奏劉錦棠以三品京堂候補謝恩摺	
光緒四年二月十九日(1878 年 3 月 22 日)	2
奏為晉升二等男加官等謝恩摺	
光緒四年三月二十四日(1878 年 4 月 26 日)	3
奏報補授太常寺卿謝恩摺	
光緒四年六月初四日(1878 年 7 月 3 日)	3
奏報補授通政使司通政使謝恩摺	
光緒四年九月初二十日(1878 年 10 月 15 日)	4
奏報御賞荷包等物謝恩摺	
光緒五年五月初六日(1879 年 6 月 25 日)	4
奏為御賞福字荷包等物謝恩摺	
光緒六年三月初九日(1880 年 4 月 17 日)	5



奏為幫辦新疆軍務謝恩摺

光緒六年三月二十一日(1880年4月29日) 5

奏報啟用新關防日期片

光緒六年三月二十一日(1880年4月29日) 6

奏報遵旨密陳新疆西路邊防摺

光緒六年四月初二日(1880年5月10日) 6

前赴哈密籌商邊防善後起程日期摺

光緒六年八月二十一日(1880年9月25日) 8

署理欽差大臣督辦新疆軍務謝恩摺

光緒六年十月十五日(1880年11月17日) 8

接欽差大臣關防及啟用日期等事片

光緒六年十月十五日(1880年11月17日) 9

布置南路暨哈密等處防務片

光緒六年十一月二十日(1880年12月21日) 10

請飭部註冊知州羅鎮嵩候補日期片

光緒六年十一月二十日(1880年12月21日) 11

增設行營糧臺並遴員督辦臺務片

光緒六年十一月二十日(1880年12月21日) 12

請准戶部主事劉兆梅留營差遣片

光緒六年十一月二十日(1880年12月21日) 13

游击黃新發等繕名有誤請飭更正片

光緒六年十一月二十日(1880年12月21日) 13

統轄哈密及鎮迪道屬文武辦理摺

光緒七年正月十九日(1881年2月17日) 13

請准候補知府陳名鈺留營差遣片

光緒七年正月十九日(1881年2月17日) 14

原保知州劉照南請仍分省補用片

光緒七年正月十九日(1881年2月17日) 14

蕩平南北兩路出力案內沈先鋳改獎片

光緒七年正月十九日(1881年2月17日) 15

特參知縣王鏡心請旨留省降補片

光緒七年正月十九日(1881年2月17日) 15

原保清單內顧鳴昇等繕名錯誤請飭更正片	
光緒七年正月十九日(1881年2月17日)	16
奏為御賞福字荷包等物謝恩摺	
光緒七年正月二十四日(1881年2月22日)	17
鄭錫淦剿辦邊寇異常出力請給予獎敘片	
光緒七年正月二十四日(1881年2月22日)	17
奏參知縣甘泰澍等查辦重案不實摺	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	18
原保知州田立慈等員另核請獎片	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	20
原保知府鄧維鈺請仍以道員留甘補用片	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	21
請免余虎恩騎射片	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	22
查明總兵張珂名等繕名錯誤請飭更正片	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	22
請將戶部主事許應駟從優議卹片	
光緒七年二月二十五日(1881年3月24日)	23
請飭各省撥解本年新餉並找解欠款摺	
光緒七年三月初六日(1881年4月4日)	23
請將上年軍需歸入前任督臣案內報銷片	
光緒七年三月初六日(1881年4月4日)	24
委令龍錫慶辦理新疆總糧臺事務片	
光緒七年三月初六日(1881年4月4日)	24
奏籌邊重寄才力難勝再陳下悃摺	
光緒七年三月二十二日(1881年4月20日)	25
請旌烈婦劉李氏摺	
光緒七年三月二十二日(1881年4月20日)	26
委令丁連科署理甘肅哈密協副將片	
光緒七年三月二十二日(1881年4月20日)	26
委令蕭承恩署理甘肅迪化州知州片	
光緒七年三月二十二日(1881年4月20日)	27

請飭使臣向俄理論解送懲辦摺

光緒七年三月二十八日(1881年4月26日) 27

委任陳名鈺總查新疆善後事宜片

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 28

奏報新疆命盜案件請暫行變通辦理摺

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 29

請飭河南照額協解嵩武軍餉片

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 30

奏報新疆南路五次剿平邊寇摺

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 31

呈新疆南路五次剿平邊寇出力人員清單

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 32

原保案內選訓導史自培等請獎片

光緒七年四月初十日(1881年5月7日) 58

奏為籲懇節哀摺

光緒七年四月二十四日(1881年5月21日) 59

奏請優卹補用提督蕭迎祥摺

光緒七年五月十九日(1881年6月15日) 60

奏請旌表烈婦蕭賀氏片

光緒七年五月十九日(1881年6月15日) 60

新疆蕩平案內章榕等員另核請獎摺

光緒七年六月初二日(1881年6月27日) 61

呈新疆蕩平案內章榕等另核請獎清單

光緒七年六月初二日(1881年6月27日) 62

請准候補知縣鄭錫澤免繳捐復銀兩片

光緒七年六月初二日(1881年6月27日) 67

奏報陝安鎮總兵余虎恩飭赴本任片

光緒七年六月初二日(1881年6月27日) 67

原保都司吳明德姓名有誤請飭更正片

光緒七年六月初二日(1881年6月27日) 68

烏魯木齊提標營制未復請飭緩催造冊摺

光緒七年七月初一日(1881年7月26日) 68

核改原保案內何宗武等請獎片	
光緒七年七月初一日(1881年7月26日)	69
提標及各路員弁關防遺失請飭部補鑄片	
光緒七年七月初一日(1881年7月26日)	70
核改原保案內縣丞方家璧請獎片	
光緒七年七月初一日(1881年7月26日)	70
都司張旺保案繕名有誤請敕更正片	
光緒七年七月初一日(1881年7月26日)	71
奏報西四城興修各工完竣等情摺	
光緒七年七月初二日(1881年7月27日)	71
奏報湘軍文武員弁積勞病故請卹摺	
光緒七年七月二十七日(1881年8月21日)	73
呈湘軍文武員弁積勞病故請卹清單	
光緒七年七月二十七日(1881年8月21日)	74
奏請內閣中書陶森甲留營差委片	
光緒七年七月二十七日(1881年8月21日)	75
原保南北兩路蕩平案內出力盧潤霖另獎片	
光緒七年七月二十七日(1881年8月21日)	76
奏請議卹補用知府丁翰片	
光緒七年七月二十七日(1881年8月21日)	76
奏報接收伊犁及分界事宜現籌辦理摺	
光緒七年閏七月初二日(1881年8月26日)	77
科布多所屬布倫托海無庸撥營駐紮片	
光緒七年閏七月初二日(1881年8月26日)	78
請指撥西征協餉省分攤還息借洋款銀兩數目摺	
光緒七年閏七月二十六日(1881年9月19日)	78
呈指撥浙江等省協甘餉內攤還新借洋款本息清單	
光緒七年閏七月二十六日(1881年9月19日)	80
奏報回子郡王之子承襲世爵摺	
光緒七年閏七月二十七日(1881年9月20日)	81
奏報回部坎巨提呈進貢沙金片	
光緒七年閏七月二十八日(1881年9月21日)	81

奏報擒獲安夷監禁已久分別辦理摺	
光緒七年八月十七日(1881年10月9日)	82
原保案內餘炳奎底銜有誤請更正獎敘片	
光緒七年八月十七日(1881年10月9日)	83
奏調候補道雷聲遠回省委用片	
光緒七年八月十七日(1881年10月9日)	83
請准陝西臬司沈應奎暫緩交卸摺	
光緒七年九月十七日(1881年11月8日)	84
原保新疆蕩平各省籌餉出力楊震清等請獎片	
光緒七年九月十七日(1881年11月8日)	85
奏報關內外裁減兵勇發給餉銀片	
光緒七年九月十七日(1881年11月8日)	85
籲懇收還成命另簡賢能接替摺	
光緒七年十月初一日(1881年11月22日)	86
審擬已革提督李泗益等被控一案情形摺	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	87
請免鄭錫淦繳捐復銀兩片	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	89
請將李永飛等底銜分別更正片	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	89
請將劉恩謙保案飭部註銷片	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	90
請將道員楊杰交部優卹片	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	91
請准提督丁桂智免其騎射片	
光緒七年十月二十日(1881年12月11日)	91
請將賑卹吐爾扈特南部落銀兩核銷摺	
光緒七年十一月二十一日(1882年1月10日)	91
奏聞烏魯木齊營政未復無從辦理軍政摺	
光緒七年十一月二十一日(1882年1月10日)	92
請准提督屈德復彙保案內更名片	
光緒七年十一月二十一日(1882年1月10日)	93